



مرکز بین‌المللی ویراستاری و ترجمه  
بافتار الفستوم

به نام خدا

نام و نام خانوادگی: \_\_\_\_\_ امتحان درس: **عربی**  
 کلاس: **سوم** رشته: **انسانی** وقت امتحان: **۸۰** د: **۳۵۱-۹۴۱۰۲۶**

دانش آموز عزیز شما می‌توانید پاسخنامه امتحان را دو ساعت پس از پایان امتحان در پورتال مدرسه ملاحظه نمایید.

[www.bagheralolum.sch.ir](http://www.bagheralolum.sch.ir)

### ۱- ترجمه: (۵)

- الف) - سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّي إِنَّهُ كَانَ بِي حَفِيًّا.
- ب) - فَأَنْتَ إِمَّا تَعْزِلُهُ فَنَشْكُرَكَ وَ إِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَنَعْرِفُكَ.
- ج) - قَدْ اثْبَتَ التَّارِيخُ أَنَّ كَثِيرًا مِنَ الْإِتْتِصَارَاتِ وَقَعَتْ بَعْدَ الْفِشْلِ.
- د) - إِنْ الْعَسَلُ لَا يُفْسِدُ الْأَسْنَانَ عَلَى خِلَافِ السُّكَّرِيَّاتِ الْآخَرَى.
- ر) - لَا يُلْدَغُ الْمُؤْمِنُ مِنْ جُحْرِ مَرَّتَيْنِ.
- د) - النَّوْرُ فِي قَلْبِي وَ بَيْنَ جَوَانِحِي فَعَلَامٌ أَحْشَى السَّيْرَ فِي الظُّلْمَاءِ.
- ن) - لَا قِيَمَةَ لِلْبِسْمَةِ الظَّاهِرَةِ إِلَّا إِذَا كَانَتْ مُنْبَعَثَةً عَنِ نَفْسٍ بِاسْمِهِ.
- و) - أَنَا جَلَسْتُ عَلَى مَسْنَدِكَ لِحِظَةً وَاحِدَةً فَعَوَّقْتُ بِهَذَا الضَّرْبِ الشَّدِيدِ.
- ه) - إِسَاءَةُ النَّاسِ إِلَيْكَ وَ إِحْسَانُكَ إِلَى النَّاسِ .
- ی) - إِنْ الْإِيرَانِيِّينَ وَضَعُوا مَعَاجِمَ مُهِمَّةً لِهَذِهِ اللُّغَةِ.

### ۲- التعرّيب: (۵/۰) (یکی از دو عبارت ذیل را به عربی برگردانید).

- الف) - هر کس تلاش کند، موفق می‌شود
- ب) - اسلام، مسلمانان را به یادگیری علوم دعوت کرده است

### ۳- أجب: (۱)

عینک (بالعربیّة):

السَّمَاءُ (بالفارسیّة):

خشی  خاف ( = , ≠ )

العُسر (المضادّ):

#### ۴ - عین الترجمة الصحيحة: (۲)

الف ( ) - و إذا قرئ القرآن فاستمعوا له

۱- وهرگاه قرآن خوانده شود ، به آن گوش بسپارید

۲- وهرگاه قرآن می خوانید ، به آن گوش بسپارید

ب ( ) - لن تنالوا البرَّ حتى تُنفقوا ممَّا تحبُّونَ .

۱- به بزرگی نمی رسید ، تا از آنچه دوست می دارید، انفاق کرده باشید.

۲- به بزرگی نخواهید رسید ، تا از آنچه دوست دارید، انفاق کنید.

ج ( ) - لا يُطفئُ اللهبَ الموجَّجَ فی دمی موج الأسی .

۱- موج غم آتش افروخته را در خونم خاموش نخواهد کرد.

۲- موج رنج، زبانه آتش افروخته شده درخونم را خاموش نمی کند.

د ( ) - أخذ اللصوصُ یسلبونَ المسافرینَ .

۱- دزدان مسافران را غارت می کنند

۲- دزدان شروع به غارت مسافران نمودند

---

#### ۵ - عین الترجمة الصحيحة للمفردات مما أُشيرُ إليه بخطِّ (۱)

الف ( ) - المثلُ خیرُ وسيلةٍ لیبیان ما فی الضمیرِ بصورةٍ موجزةٍ و نافذةٍ . ( خلاصه . مؤثر . کوتاه )

ب ( ) - و أرنو دائماً للفجرِ الجمیل النَّائی . ( زیبا . دور . روشن )

ج ( ) - لَن أسمحَ للقنوطِ أن یتسربَّ الیَّ . ( قنوت . یأس . پشیمانی )

د ( ) - عباد الرَّحمنَ الذِّینَ یمشونَ علی الأرضِ هوناً ( فروتنی . تکبر . مهربانی )

## ٦- صَحِّحِ الْأَخْطَاءَ فِي التَّرْجُمَةِ: (١/٥)

الف ) - لأُرِيدُ شَيْئاً لِنَفْسِي... إِنْ كَانَ عَدِلاً شَامِلاً فَأَقْبَلُ.

چیزی برای خودش نمی خواهد. اگر عدالت فراگیر باشد، می پذیرد. (٣خطاً)

ب ) - كَانَ دَوْرُ الطَّلَابِ مُتَمَيِّزاً فِي الْحَرْبِ الْمَفْرُوضَةِ . كَانُوا يُقِيمُونَ صَلَاةَ اللَّيْلِ كَثِيراً.

نقش دانش آموزان در جنگ مشخص است. نماز شب خوانده بودند. (٣خطاً)

## ٧- اِقْرَأِ النَّصَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ: (٢)

كَانَ لِلْمَرْأَةِ دَوْرٌ أَسَاسِيٌّ فِي الْإِسْلَامِ مُنْذُ ظُهُورِهِ . فَأَوَّلُ مَنْ آمَنَ بِالرَّسُولِ (ص) هِيَ خَدِيجَةُ زَوْجَةَ الرَّسُولِ الْكَرِيمِ (ص). حِينَئِذٍ يَتَكَلَّمُ الْإِسْلَامُ عَنِ الْحِجَابِ لَمْ يَقْصِدْ مَنَعَ الْمَرْأَةَ مِنَ التَّدْخُلِ فِي الشُّؤْنِ الْإِجْتِمَاعِيَّةِ وَإِنَّمَا يَقْصِدُ أَنْ تَظْهَرَ الْمَرْأَةُ فِي الْمَجْتَمَعِ غَيْرَ مَتْرِينَةٍ.

١- ماهو قصد الاسلام حينما يتكلم عن الحجاب؟

٢) هل يمنع الاسلام المرأة من التدخّل في الشؤون الاجتماعيّة؟

٣- كيف كان (يكون) دور المرأة في الاسلام؟

٤- عيّن مضارعاً منصوباً.

## ٨- اِمْلَأِ الْفَرَاقَ: (٢)

الف ) - إِنَّ الْأَرْضَ ..... هَا عِبَادِي الصَّالِحُونَ . (مضارع من (( ورت )) للغائب )

ب ) - فَسَبِّحَانَ اللَّهَ رَبَّ الْعَرْشِ عَمَّا ..... ( يَصِفُ لِلْغَائِبِينَ )

ج ) - ..... بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ . (المضارع من (( عوذ )) للمتكلّم وحده )

د ) - ..... بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ . (الأمر من تستعينون )

ن) - إني ..... قومي ليلاً و نهاراً. (الماضي من ((دعو)) للمتكلم وحده)

و) - و ..... لكم الاسلام ديناً. (الماضي من ((رضي)) للمتكلم مع الغير.)

ه) - اللهم بنورك ..... (الماضي من ((هدى)) من باب افتعال للمتكلم وحده ((

ي) - لا ..... أنفع من الأدب (ميراث . ميراث . ميراث)

## ٩- عین الافعال المعتلة و اذكر نوع المعتل. (١)

لن تجد لسنة الله تبديلاً. الانسان يعيش بالأمل.

## ١٠- إملأ الفراغ. (٥/٠)

غذّي (مضارع):  
ناجى (المصدر):

## ١١- شكّل ما أُشيرُ اليه بخطّ: (١)

أُتَمَرُونُ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَ تَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ

## ١٢- عین المفعول الملق التاكیدی و النوعی و المفعول له و المفعول فيه فى العبارات التالىة: (١)

إنّا فتحنا لك فتحاً مبيناً . خير العبادۃ هى الّتى نفعها حباً لله . ورتّل القرآن ترتيلاً . اليوم أكملتُ لكم دينكم .

## ١٣- الاعراب و التحليل الصرفى: (٥/١)

لَا تَبِعْ آخِرَتَكَ بِدُنْيَاكَ

تَبِعَ: (..... ، ..... ، ..... ، ..... ، ..... ) / .....

آخِرَةٌ: (..... ، ..... ، ..... ، ..... ، ..... ) / .....



بِسْمِ تَعَالَى

کھلید آزمون

دیپارٹمنٹ غیر دولتی باقر العلوم (ع)

نام درس: عربی کلاس: سوم لسانی تاریخ آزمون:

۱۔ امیردین محمد حرکرام (۱۵)

۲۔ من یجتهد ینجح  
قد دعوا الیہم المسلمون الی تعلم العلم  
کیا لازماً ہوتا ہے  
(۱۵)

۳۔ حرکرام (۱۵)

القائد: ابن  
العسکری: السیر  
عند: المنظر  
جنسی: حلف

۴۔ الف - ا - ۱ - ۲ - ۳ - ۴ - ۵

حرکرام (۱۵)

۵۔ الف - ب - ۱ - ۲ - ۳ - ۴ - ۵

حرکرام (۱۵)

۶۔ الف - ب - ۱ - ۲ - ۳ - ۴ - ۵

۷۔ الف - ب - ۱ - ۲ - ۳ - ۴ - ۵

حرکرام (۱۵)

۸۔ الف - ب - ۱ - ۲ - ۳ - ۴ - ۵

۹۔ الف - ب - ۱ - ۲ - ۳ - ۴ - ۵



بِسْمِ تَعَالَى

دیورستان غیر دولتی باقر العلوم (ع)

تاریخ آزمون:

کلاس:

نام درس:

۱۰ ابریل ۲۰۲۰

۳۔ کون کونساں دور رساں تھیں؟ (۱۵)

۴۔ اَل تَقَرُّرُ (۱۵)

۸۔ الف۔ اُتْرِبْتُ ب۔ لِيَصِفُونَ ج۔ اُعُوذُ

د۔ اِسْتَعِينُوا هـ۔ دَعَوْتُ و۔ رَضِينَا

۹۔ اِهْتَدَيْتُ ۱۰۔ صِرْتُ

کرم برام (۱۵)

۹۔ تَجَدُّدٌ وَجَدَ (سؤال) بَعِثْنَا عَارِضِينَ لِاجْرَمِ

کرم برام (۱۵)

۱۰۔ لِنَعْدِي (۱۲۵) مُنَاجَاةٌ (۱۲۵)

۱۱۔ اَتَأْتُونَ النَّاسَ بِالْبُرِّ وَتَنْسَوْنَ اَنْفُسَكُمْ كَرَمًا (۱۲۵)

۱۲۔ تَمْتَلِكُ مِنَ التَّكْبَرِ (۱۲۵) فَتَمَّأُ مِنْهُ (۱۲۵)

جَبَّأً مِنْ لَدُنْهُ (۱۲۵) الْيَوْمَ مَعَ مَنْفُولٍ مِنْهُ (۱۲۵)

۱۳۔ فعل مضارع (نہ)۔ المفاطب۔ مجرور تکرار۔ معلوم۔ صرب۔ متصل (اجرت)۔ منقرضہ فعل است

آخرتہ: ۴۴، ضرورت، مشق (اکمنا عمل)۔ معرکہ، افانہ، صرب۔ منفرد۔ ۴۴۔ اللہ عزوجل منقرضہ